

neoBLUE® blanket

LED Phototherapy

Руководство по использованию в домашних условиях



Осторожно! Федеральное законодательство США разрешает продажу и использование этого устройства только врачам (или надлежащим образом лицензированным практикующим клиницистам) либо по их заказу.

неоBLUE является зарегистрированной торговой маркой Natus Medical Incorporated.

© 2020 Natus Medical Incorporated Все права сохранены.

Данное руководство запрещено перепечатывать или копировать полностью или частично без письменного согласия Natus Medical Incorporated. Содержание настоящего руководства может быть изменено без предварительного уведомления.



Natus Medical Incorporated
5900 First Avenue South
Seattle, WA 98108 USA
www.natus.com

Служба поддержки потребителей +1 800 303 0306
Служба поддержки потребителей (факс) +1 650 802 6620
Электронная почта: customer_service@natus.com

Служба технической поддержки +1 888 496 2887
Электронная почта: technical_service@natus.com

Поддержка в других странах: свяжитесь со своим дистрибьютором.
Перечень дистрибьюторов приведен на сайте www.natus.com



Natus Manufacturing Limited
IDA Business Park
Gort, Co. Galway
Ireland (Ирландия)



ВВЕДЕНИЕ

Перед использованием устройства для фототерапии neoBLUE blanket вы должны пройти обучение у медсестры, врача или специалиста по медицинскому оборудованию для домашнего использования (HME). Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми разделами данного руководства по использованию в домашних условиях.

Что такое желтуха?

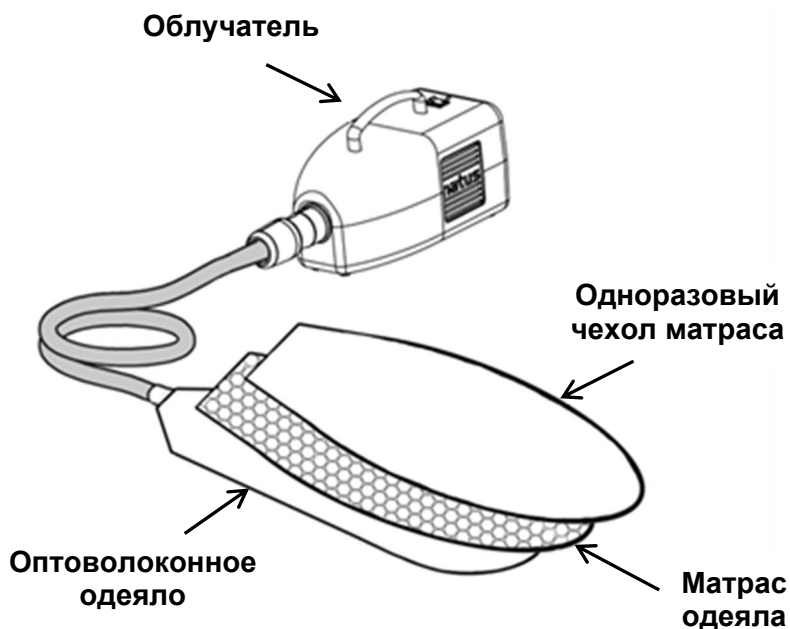
Желтуха — это желтоватое окрашивание кожи и (или) глаз ребенка. Желтуха развивается более чем у половины доношенных новорожденных детей. У большинства детей желтуха появляется на второй-третий день жизни и проходит к концу первой недели жизни.

Обычно желтуха развивается потому, что печень ребенка еще не полностью созрела и не может расщепить и вывести вещество «билирубин». Билирубин является естественным продуктом разрушения эритроцитов. Поскольку печень новорожденного ребенка все еще развивается, она может быть не в состоянии переработать билирубин. В таком случае уровень билирубина повышается, что проявляется в виде желтухи.

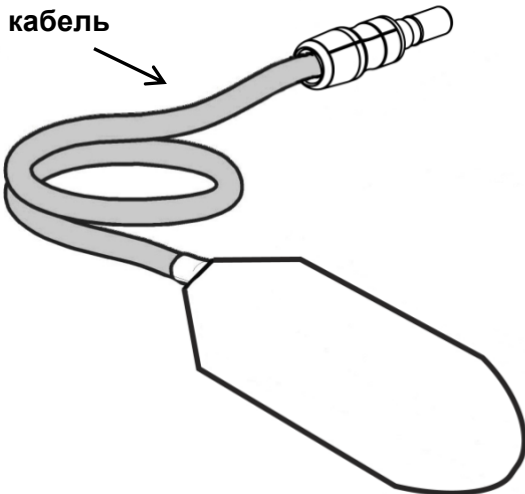
Что такое светодиодная система для фототерапии neoBLUE blanket?

Устройство neoBLUE blanket представляет собой специальную светодиодную систему излучения синего света для лечения желтухи новорожденных. Чтобы подвергнуть кожу младенца облучению синим светом, его следует поместить на одеяло. Научные исследования показали, что синий свет является наиболее эффективным для лечения желтухи. Попадание света на кожу способствует распаду билирубина, что облегчает его выведение из организма.

Устройство neoBLUE blanket состоит из облучателя (синие светодиоды), оптоволоконного одеяла, матраса, одноразовых чехлов на матрас и блока питания (не представлен на рисунке).



Оптоволоконный кабель



РУКОВОДСТВО

1. Поместите оптоволоконное одеяло с матрасом в детскую кроватку.

Примечание. Убедитесь, что оптоволоконная подстилка расположена в матрасе таким образом, чтобы синий свет был направлен в ту сторону, где будет находиться ребенок. Также на одеяле есть ярлык с надписью «Этой стороной к пациенту».



2. Поместите облучатель на столешницу или другую плоскую поверхность рядом с кроваткой ребенка и подсоедините оптоволоконный кабель к облучателю.
3. Подключите кабель питания к настенной розетке и к облучателю. Убедитесь, что кабели расположены безопасно, нет опасности их отключения и они находятся вдали от ребенка.

Примечание. Внимательно следите за разводкой кабелей, чтобы они не создавали угрозы безопасности, включая опасность отключения детьми и домашними животными.

4. Наденьте на матрас одноразовый чехол.

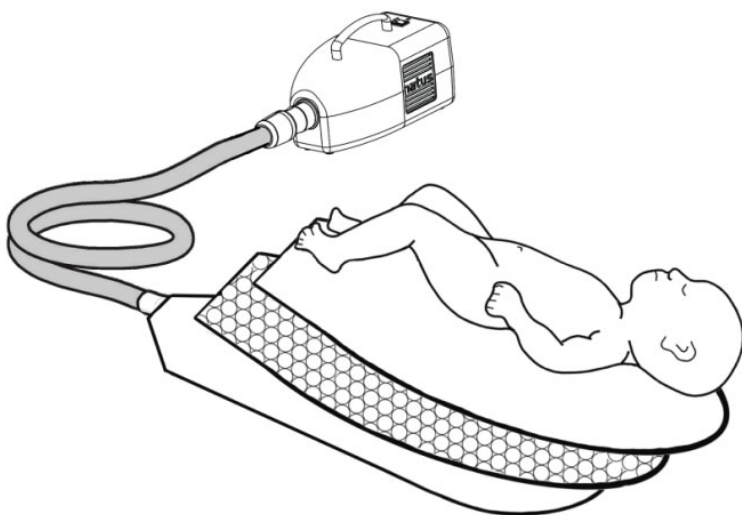
-
5. Перед началом фототерапевтической процедуры наденьте на глаза новорожденного защитную повязку.

Примечание. Специалисты больницы или НМЕ предоставляют защитные повязки для глаз вместе с устройством.

Примечание. В течение времени, когда ребенка держат на руках и отворачивают от источника излучения света, защитную повязку можно не надевать.

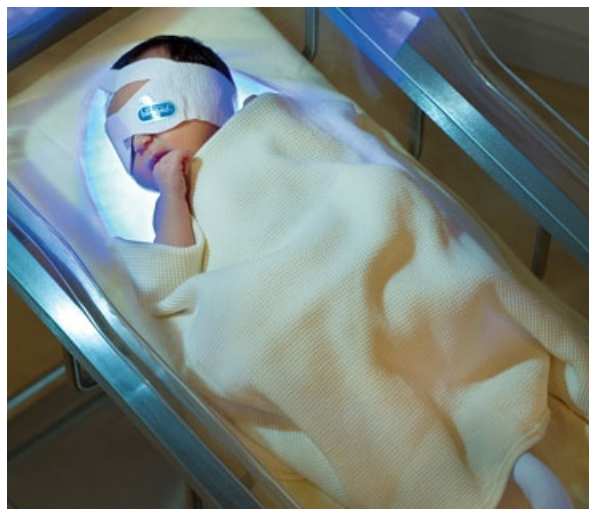


6. Поместите ребенка на покрытый матрас neoBLUE blanket, головой на противоположном конце от кабеля (см. ниже).




7. Чтобы начать сеанс терапии, переведите выключатель питания в положение «Вкл.» (|). Запрещается смотреть непосредственно на синий свет.


Примечание. По мере необходимости ребенка можно укрыть детским одеялом. Убедитесь, что одеяло не блокирует попадание синего терапевтического света на кожу ребенка.





8. Для мониторинга состояния ребенка и количества времени, которое необходимо для лечения, следуйте инструкциям своего врача или медицинского работника.
9. После завершения сеанса фототерапии переключите питание в режим ожидания и снимите устройство neoBLUE blanket с малыша.


СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ


 **Внимание!** Предупреждение, в котором описываются серьезные нежелательные реакции и возможные источники опасности, обусловленные ими ограничения в использовании устройства и действия, которые следует предпринять при возникновении такой ситуации.

 **Осторожно!** Предупреждение, в котором содержится информация, касающаяся особых навыков ухода практикующим доктором, пользователем и (или) пациентом для безопасного и эффективного использования устройства.


 **Внимание!** Запрещается смотреть непосредственно на излучаемый из облучателя свет. Светоотдача от облучателя достаточно интенсивна и может привести к травмированию глаз.


 **Внимание!** Во время сеанса терапии обязательно надевайте на глаза ребенка защитную повязку или аналогичные приспособления, так как глаза подвергаются воздействию синего света.

 **Внимание!** Во избежание возникновения травм из-за обвития кабеля вокруг ребенка, всегда размещайте малыша на матрасе головой в противоположенную от кабеля сторону.

 **Внимание!** У людей с повышенной чувствительностью к синему свету могут наблюдаться головная боль, тошнота или легкое головокружение, если они находятся рядом с облучателем в течение длительного времени. Использование устройства для фототерапии neoBLUE blanket в хорошо освещенном помещении или ношение очков с желтыми линзами уменьшает эти возможные отрицательные эффекты.


 **Внимание!** Когда ребенок находится не на матрасе, устройство следует выключить.


 **Внимание!** Не используйте систему без матраса и одноразового чехла. Для обеспечения надлежащего лечения устройство необходимо использовать с матрасом и чехлами на матрас компании Natus, которые входят в комплект.


 **Внимание!** Во избежание перегрева корпуса обогревателя убедитесь, что вентиляционные отверстия не закрыты одеялами, одеждой, не покрыты пылью или волокнами ткани и не помещены вплотную к препятствующим проникновению воздуха поверхностям.

Примечание. Чтобы избежать перегрева облучателя, не устанавливайте устройство в непосредственной близости от камина или инфракрасного обогревателя.

 **Осторожно!** Никогда не размещайте легковоспламеняющиеся предметы на облучателе.

 **Осторожно!** При подсоединении или извлечении оптоволоконного кабеля из облучателя для обеспечения безопасности и предотвращения его перемещения удерживайте облучатель одной рукой.

 **Осторожно!** Используйте устройство только с поставляемым блоком питания.

 **Осторожно!** Изменение условий окружающей среды может отрицательно сказаться на рабочих характеристиках устройства. Обратите внимание, что рабочая температура устройства neoBLUE blanket — 5–30 °C (41–86 °F), рабочая влажность — 10–90 % без образования конденсата, высота над уровнем моря при эксплуатации и атмосферное давление — от 700 до 1060 гПа (прибл. от –300 до +3000 метров).

ЧИСТКА

При необходимости, устройство neoBLUE blanket можно очистить с помощью мягкой ткани, смоченной в мягком моющем средстве или мыльном растворе. Используйте эту ткань для протирания устройства, включая облучатель, оптоволоконное одеяло, кабель, матрас и сетевой кабель.



Осторожно! Во время чистки устройства всегда отключайте электропитание и извлекайте вилку сетевого кабеля из розетки.



Осторожно! Не распыляйте жидкость непосредственно на облучатель.

ПОМОЩЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ КАКИХ-ЛИБО ТРУДНОСТЕЙ

Что делать, если не включается синий свет?

Убедитесь, что сетевой кабель подключен к розетке и к блоку питания. Убедитесь, что блок питания подключен к задней панели облучателя. Примечание. Когда зеленый индикатор на верхней части переключателя светится, устройство включено, но находится в режиме ожидания. Тем не менее, устройство не излучает синий свет до тех пор, пока переключатель не включен, а оптоволоконный кабель не подключен к облучателю.

Что делать, если во время использования пропадает синий свет?

Проверьте, мигает ли оранжевым цветом световой индикатор повышенной температуры, который находится рядом с переключателем «Вкл./ожидание» на задней панели облучателя. Это означает, что устройство перегрелось. Необходимо убедиться, что вентиляционные отверстия облучателя не закрыты. Когда блок остынет, синий свет автоматически включится.

Примечание. Индикатор будет продолжать мигать оранжевым, указывая на перегрев устройства. Свечение индикатора можно сбросить переключателем «Вкл./ожидание», переключив его в режим ожидания, а затем снова включить.








Примечание. Если устройство выключилось и не включилось в течение 10–15 минут, обратитесь к представителю больницы или специалисту НМЕ, который предоставил вам это устройство. (Если это произойдет, на передней панели устройства будет мигать желтый индикатор.)



Внимание! Не используйте устройство, если на любой из его деталей имеется видимое повреждение или имеются основания полагать, что оно работает неправильно. Обратитесь к представителю больницы или специалисту НМЕ, который предоставил вам это устройство.

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Ниже представлены значения всех символов на устройстве и принадлежностях.

Символ	Значение
	Ознакомьтесь с руководством или памяткой пользователя
IPx3	Защита от струй воды
IP21	Защита от проникновения внутрь оболочки пальцев. Капли воды, падающие на оболочку, не должны оказывать вредного воздействия на изделие.
	Инструкция по эксплуатации
I	Включено (питание включено)
	Ожидание (питание выключено)
	Осторожно!
	Внимание!
	Всегда защищайте глаза ребенка с помощью повязки на глаза или аналогичных средств.
	Только для одноразового использования
R _X ONLY	Только по назначению врача